

Exportmegfelelőségi FIGYELMEZTETÉ



Ezt az **Exportmegfelelőségi figyelmeztetést** az összes üzletág megkapja, amely olyan kereskedelmi kapcsolatban áll a PPG Industries vállalattal vagy annak valamelyik leányvállalatával (a továbbiakban: a PPG), amely exportszabályozási kérdéseket vehet fel. Kérjük, továbbítsa ezt a Figyelmeztetést vállalata összes olyan munkatársának, akiknek a PPG termékek exportja a munkakörébe tartozik.

Kiemelt exportszabályozási feladatok

A PPG **Kereskedelmi megfeleléssel** kapcsolatos szabályzatának Globális etikai kódexe szerint...

„Munkatársainknak meg kell érteniük és tiszteletben kell tartaniuk a kereskedelmi megfeleléssel kapcsolatos valamennyi jogszabályt, előírást, a PPG irányelveit és eljárásait minden olyan országban, ahol üzleti tevékenységet folytatunk. Ez magában foglalja az import, az export és a reexport.”
„Exportörként be kell tartanunk azokat az előírásokat, amelyek nemzetbiztonsági vagy külpolitikai okokból korlátozzák az áruk és az információk továbbítását egyes külföldi országokba vagy személyeknek. Egyes esetekben az export tevékenység tilos lehet, pl. az export embargó és szakciók sújtotta országokba vagy személyeknek. Más esetekben előfordulhat, hogy az exportot az USA vagy a helyi ország kormányának engedélyeznie kell.”

E szabállyal kapcsolatban további iránymutatás érhető el a www.ppg.com oldalon. A Globális etikai kódex lefordított változatai ezen a webhelyen érhetők el.

A PPG üzleti partnereként ezúton tájékoztatjuk a PPG-vel folytatott exportügyleteivel kapcsolatos kiemelt feladatairól.

Az alábbiakat várjuk el Öntől:

1. Az amerikai egyesült államokbeli és helyi export-ellenőrzési jogszabályoknak és előírásoknak való megfelelés. Az amerikai egyesült államokbeli export-ellenőrzési jogszabályok és szabályozások területen kívüli hatálya miatt az Amerikai Egyesült Államok területén kívül végzett tranzakciók közül számos tranzakció az Amerikai Egyesült Államok joghatósága alá tartozik. (Az Amerikai Egyesült Államok export-ellenőrzési jogszabályaival és előírásaival kapcsolatos további információk a következő webhelyeken találhatóak: www.bis.doc.gov, www.pmdtc.state.gov and www.treasury.gov.)
2. A PPG Globális etikai kódexének (a továbbiakban: a Kódex), és különösen a Kódex exportszabályozással kapcsolatos vonatkozásainak ismerete. A PPG Kódexének **Kereskedelmi megfeleléssel kapcsolatos szabályzatát** e Figyelmeztetés tartalmazza. A Kódex teljes szövege több nyelven elérhető a www.ppg.com oldalon.
3. Jelentse a PPG etikai ügyekért felelős vezetőjének az Egyesült Államok bármely export-ellenőrzési jogszabályának vagy előírásának vélt vagy tényleges megszegését, amennyiben az ilyen bejelentés az Önök országában jogilag megengedett. A PPG továbbá kifejezett kéri Öntől, hogy jelentse a PPG **Kereskedelmi megfeleléssel kapcsolatos szabályzatának** vélt vagy valós megsértéseit is.

A szabálysértés bejelentése háromféleképpen történhet:

- A PPG etikai segélyvonal, bizalmas módon, név nélkül
- A PPG online jelentési rendszerén keresztül
- A közvetlenül a PPG etikai ügyekért felelős vezetőjének (ChiefComplianceOfficer@ppg.com) küldött e-mailben

E jelentési módokkal kapcsolatban a www.ppg.com oldalon tájékozódhat.

Mind etikai segélyvonal, mind pedig az online jelentési rendszert a PPG etikai ügyekért felelős vezetője felügyeli. A **Kereskedelmi megfeleléssel kapcsolatos szabályzat** vélelmezett megszegését jóhiszeműen bejelentő személlyel szembeni megtorlás ellentétes a PPG szabályaival. Emellett elköteleztük magunkat az ilyen bejelentések bizalmas kezelése, a bejelentők névtelenségének megőrzése és az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok előírásainak megfelelés mellett.

Az export-ellenőrzési törvényeknek és szabályozásoknak való megfelelés elmaradása vagy a PPG exportmegfelelőségi törekvései elősegítésének elmulasztása esetén a PPG megteheti a szükséges lépéseket, beleértve az üzleti kapcsolatok megszüntetését is.

Kérjük, lépjen kapcsolatba a PPG etikai ügyekért felelős vezetőjével, ha kérdései vagy aggályai merülnek fel a fent leírtakkal kapcsolatban.

